

Porównanie tłumaczeń Rzymian 12:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— Miłość nieobłudna. Czujący odrazę [do] złego, lgnący [do] dobra;
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Miłość nieobłudna brzydzący się niegodziwym łączący się z dobrem
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Miłość (niech będzie) nieobłudna* – brzydźcie się złem, lgnijcie do dobra,** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Miłość nieobłudna*. Brzydzący się niegodziwością**, łączący się z dobrem**; ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Miłość nieobłudna brzydzący się niegodziwym łączący się (z) dobrem

¹⁾ <x>610 1:5</x>; <x>670 1:22</x>

²⁾ <x>370 5:15</x>

³⁾ Z domyślnym: niech będzie.